



## ES USO Y MANTENIMIENTO

---

Para disfrutar de su producto durante muchos años siga estos sencillos consejos:

1. Para una limpieza regular se recomiendan productos de limpieza universales sin propiedades abrasivas.
2. Después de cada uso, enjuagar la superficie interior con agua y secar con un paño de algodón. No usar trapos sintéticos o de microfibra porque pueden rayar la superficie.
3. Para eliminar la cal use vinagre diluido con agua.
4. Limpiar manchas persistentes con agua tibia y detergentes suaves o agua con jabón. Para casos concretos (como tinte de pelo o laca de uñas) utilizar quitaesmalte o acetona. Finalmente, aclarar abundantemente con agua.

**ATENCIÓN:** Solamente en caso de arañazos superficiales o manchas persistentes, se recomienda usar un estropajo verde (Scotch Brite o similar) o una esponja abrasiva. Nunca utilizar sobre el logotipo.

## FR USAGE ET ENTRETIEN

---

Afin de préserver le produit pendant de nombreuses années, merci de suivre les conseils suivants:

1. Pour le nettoyage quotidien, nous recommandons des produits de nettoyage universels sans propriétés abrasives.
2. Après chaque utilisation, rincer la surface intérieure à l'eau et séchez avec un chiffon en coton. Ne pas utiliser de chiffons synthétiques ou en microfibres, car ils peuvent rayer la surface.
3. Pour éliminer le calcaire, utiliser du vinaigre dilué dans de l'eau.
4. Éliminer les taches tenaces avec de l'eau tiède et des détergents doux ou de l'eau savonneuse. Dans certains cas spécifiques (comme la teinture pour les cheveux ou le vernis à ongles), utiliser du dissolvant ou de l'acétone. Enfin, rincer abondamment à l'eau.

**ATTENTION:** Seulement en cas de rayures superficielles ou de taches persistantes, il est recommandé d'utiliser une éponge à récurer (Scotch Brite ou similaire) ou une éponge abrasive. Ne pas l'utiliser sur le logo.

## IT USO E MANUTENZIONE

---

Per godere del vostro prodotto per molti anni, segui questi semplici consigli:

1. Per una pulizia regolare, consigliamo prodotti di pulizia universali senza proprietà abrasive.
2. Dopo ogni utilizzo, sciacquare la superficie interna con acqua e asciugare con un panno di cotone. Non utilizzare stracci sintetici o in microfibra perché possono graffiare la superficie.
3. Per rimuovere la calce, utilizzare aceto diluito con acqua.
4. Pulire le macchie ostinate con acqua tiepida e detergenti delicati o con acqua e sapone. Per casi specifici (come la tintura per capelli o lo smalto per unghie), utilizzare solvente per unghie o acetone. Infine, sciacquare abbondantemente con acqua.

**ATTENZIONE:** Solo in caso di graffi superficiali o macchie persistenti, si consiglia di utilizzare una spugna verde (Scotch Brite o simili) o una spugna abrasiva. Non utilizzare mai sopra il logo.

## EN USE AND MAINTENANCE

---

To enjoy your product for many years to come, follow these simple tips:

1. For regular cleaning, we recommend universal, non-abrasive cleaning products.
2. After each use, rinse the inner surface with water and dry with a cotton cloth. Do not use synthetic or microfibre cloths as they may scratch the surface.

3. To remove limescale, use vinegar diluted with water.
4. Clean stubborn stains with warm water and mild.

**ATTENTION:** We recommend using a green pad (Scotch Brite or similar) or an abrasive sponge only in the case of superficial scratches or persistent stains. Do not use it over the logo.

## DE NUTZUNGSHINWEISE

---

Damit Sie viele Jahre Freude an Ihrem Produkt haben, befolgen Sie diese einfachen Tipps:

1. Für die regelmäßige Reinigung empfehlen wir Universalreinigungsmittel ohne abrasive Eigenschaften.
2. Nach jedem Gebrauch die Innenfläche mit Wasser abspülen und mit einem Baumwolltuch trocknen. Keine synthetischen oder Mikrofasertücher verwenden, da diese die Oberfläche zerkratzen können.
3. Um Kalk zu entfernen, mit Wasser verdünnten Essig verwenden.
4. Hartnäckige Flecken mit warmem Wasser und milden Reinigungsmitteln oder Seifenwasser entfernen. Für spezielle Fälle (wie z. B. Haarfärbemittel oder Nagellack) Nagellackentferner oder Aceton verwenden. Abschließend gründlich mit Wasser spülen.

**ACHTUNG:** Nur bei oberflächlichen Kratzern oder hartnäckigen Flecken empfiehlt sich die Verwendung eines grünen Pads (Scotch Brite o.ä.) oder eines Scheuerschwamms. Niemals auf dem Logo von Acquabella verwenden.